

صندوق ارتال للمرابحات

(صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح)
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
مع تقرير فحص المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥م

الصفحات

١

تقرير فحص المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

٢

قائمة المركز المالي الأولية

٣

قائمة الدخل الشامل الأولية

٤

قائمة التغيرات في صافي الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات الأولية

٥

قائمة التدفقات النقدية الأولية

١٣ - ٦

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة

تقرير فحص المراجع المستقل عن القوائم المالية الأولية الموجزة

(١/١)

إلى السادة حاملي وحدات/ صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أسواق نقد عام مفتوح
الرياض - المملكة العربية السعودية

مقدمة

قد قمنا بفحص قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لصندوق ارتال للمراجعات ("الصندوق") المدار من قبل شركة ارتال المالية ("مدير الصندوق") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و القوائم المالية الأولية للدخل الشامل والتغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ.

وملخصا بالسياسات المحاسبية الجوهرية والإيضاحات التفسيرية الأخرى. والإدارة هي المسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة وعرضها وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة المحاسبة (٣٤) "التقرير المالي الأولي" المعتمد في المملكة العربية السعودية. وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء استنتاج بشأن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة استناداً إلى فحصنا.

نطاق الفحص

لقد قمنا بالفحص وفقاً للمعيار الدولي لارتباطات الفحص (٢٤١٠) "فحص المعلومات المالية الأولية المُنفذ من قبل المراجع المستقل للمنشأة" المعتمد في المملكة العربية السعودية. ويتألف فحص القوائم المالية الأولية الموجزة من طرح استفسارات، بشكلي أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وغيرها من إجراءات الفحص. ويُعد الفحص أقل بكثير في نطاقه من المراجعة التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية، وتبعاً لذلك فإنه لا يُمكننا من الوصول إلى تأكيد بأننا سنصبح على دراية بجميع الأمور المهمة التي يمكن اكتشافها خلال أي من عمليات المراجعة. وبناءً عليه، فإننا لا نبدي أي رأي مراجعة.

الاستنتاج

استناداً إلى فحصنا، فإنه لم ينم إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة غير مُعدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المعتمد في المملكة العربية السعودية.

عن شركة بي كي إف البسام محاسبون
ومراجعون قانونيون



عبدالإله البسام
محاسب قانوني

ترخيص رقم: ٧٠٣

الرياض: ١٧ صفر ١٤٤٧ هـ

الموافق: ١١ أغسطس ٢٠٢٥ م

الخبر

هاتف: ٩٦٦ ١٣ ٨٩٣ ٣٣٧٨ ص.ب ٤٦٣٦
فاكس: ٩٦٦ ١٣ ٨٩٣ ٣٣٤٩ الخبر ٣٧٥٢

جدة

هاتف: ٩٦٦ ١٢ ٥٥٢ ٥٣٣٣ ص.ب ١٥٥١
فاكس: ٩٦٦ ١٢ ٥٥٢ ٢٨٩٤ جدة ٢١٤٥٤

الرياض

هاتف: ٩٦٦ ١١ ٢٥٦ ٥٣٣٣ ص.ب ٦٩٥٨
فاكس: ٩٦٦ ١١ ٢٥٦ ٥٤٤٤ الرياض ١١٥٥٧

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

قائمة المركز المالي الأولية
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	إيضاح	الأصول
٧٦,١٢٠,٧٩٩	١٣٥,٢٣٥,١٦٨	٥	النقد وما في حكمه
١٩,٥٢٩,٢٢٦	١١٤,٢٨٠,٣٧٧	٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – ودائع المراجعة
١٥,٢٩٠,٠٠٠	١٥,٢٩٠,٠٠٠	٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك
٢١,٦٣٢,٣٩٦	٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	٧	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٨,٦٣٠,٠٠٠	-		الاستثمار المدفوع مقدما
١,١٠٣	٥,٧٩٧		مصرفات مدفوعة مقدما وأصول أخرى
١٥١,٢٠٣,٥٢٤	٥٥٤,٦٣٦,٩٣٠		إجمالي الأصول
-	١٠,٠٠٠,٠٠٠		الالتزامات
٥,١١٧,٥٠٣	-		استردادات مستحقة
١٤,٦٩٦	٦١,٩٥١		اشتراكات محصلة مقدما
٩٨,٧٤٥	١٤٧,٠٥٣		الأتعاب الإدارية المستحقة
٥,٢٣٠,٩٤٤	١٠,٢٠٩,٠٠٤		المصرفات المستحقة والالتزامات الأخرى
١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	٥٤٤,٤٢٧,٩٢٦		إجمالي الالتزامات
١٣,١١٢,٤٢٠	٤٧,٦٠٩,٦٤١		صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
١٠,٠٨٧,٨٠٢	٢٧,٣٥١,٤١٠	٨	الوحدات المصدرة (بالعدد)
٣,٠٢٤,٦١٨	٢٠,٢٥٨,٢٣٠	٨	الفئة أ
			الفئة ب
١١,١٢٨٢	١١,٤٢٤٥		صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) للوحدة
١١,١٤٦٥	١١,٤٤٩٨		الفئة أ
			الفئة ب

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
قائمة الدخل الشامل الأولية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مراجعة)		إيضاح	
٢٠٢٤ م	٢٠٢٥ م		
			الدخل
			دخل العمليات الخاصة من الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المضافة
٧,٤٤٠,٦٥٠	٥,٢٦٥,٦٨٥	٦	- المراجعات
-	٤٥٠,٠٠٠	٦	- الصكوك
٥٤٢,٥٨١	١,٦٣٤,٣٠٥	٧	أرباح محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٠١,٣٦٩	٤,٨٤٦,٣٣٥	٧	أرباح غير محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨,٠٨٤,٦٠٠	١٢,١٩٦,٣٢٥		
			المصروفات
(٩٥,١١٧)	(٨٨,٥٤٧)		أتعاب إدارية
(٢٩,٠٧٨)	(٤٨,٠٧٦)		أتعاب الحفظ
(٧١,٢٩٨)	(١٤٦,٨٣٢)		أتعاب الإدارة
(٩١,٢٧٨)	(١١٣,٣٠٣)		مصروفات أخرى
(٢٨٦,٧٧١)	(٣٩٦,٧٥٨)		إجمالي المصروفات
٧,٧٩٧,٨٢٩	١١,٧٩٩,٥٦٧		صافي ربح الفترة
-	-		الدخل الشامل الآخر للفترة
٧,٧٩٧,٨٢٩	١١,٧٩٩,٥٦٧		إجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

قائمة التغيرات في صافي الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات الأولية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مراجعة)		
٢٠٢٤ م	٢٠٢٥ م	
٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩	١٤٥,٩٧٢,٥٨٠	صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في بداية الفترة
٧,٧٩٧,٨٢٩	١١,٧٩٩,٥٦٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١٦٣,٩٨٨,٩٥٤ (٣٢١,٩٨٢,٣٧٥) (١٥٧,٩٩٣,٤٢١)	٥٣٩,٨٥٢,٨١٥ (١٥٣,١٩٧,٠٣٦) ٣٨٦,٦٥٥,٧٧٩	الاشتراكات والاستردادات لحاملي الوحدات إصدار الوحدات استرداد الوحدات صافي التغير من معاملات الوحدات
٢١٨,٦١١,٤٦٧	٥٤٤,٤٢٧,٩٢٦	صافي قيمة الأصول (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التدفقات النقدية الأولية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مراجعة)	٢٠٢٥ م	٢٠٢٤ م	إيضاح
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:			
صافي الربح للفترة	١١,٧٩٩,٥٦٧	٧,٧٩٧,٨٢٩	
تسويات لـ:			
الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٤,٨٤٦,٣٣٥)	(١٠١,٣٦٩)	٧
	٦,٩٥٣,٢٣٢	٧,٦٩٦,٤٦٠	
صافي التغيرات في الأصول والالتزامات التشغيلية:			
استثمارات مدرجة بالتكلفة المضافة – المراجعة	(٩٤,٧٥١,١٥١)	٢٨٢,٣٥١,٣٩٦	٦
الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٢٦٣,٣٤٦,٨٥٧)	(٤٣,٤٦٠,٠٠٠)	٧
الاستثمار المدفوع مقدماً	١٨,٦٣٠,٠٠٠	-	
المحصل من بيع الاستثمارات	-	(٢٣,٩٣٤,٧٨١)	
مصرفات مدفوعة مقدماً وأصول أخرى	(٤,٦٩٤)	(٥,٨٦٢)	
استردادات مستحقة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	
اكتراكات محصلة مقدماً	(٥,١١٧,٥٠٣)	١,٦٠٩,٢٩٦	
الأتعاب الإدارية المستحقة	٤٧,٢٥٥	(٢٢)	
المصرفات المستحقة والالتزامات الأخرى	٤٨,٣٠٨	(٢٢,٠٦٤)	
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية	(٣٢٧,٥٤١,٤١٠)	٢٢٤,٢٣٤,٤٢٣	
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
إصدار الوحدات	٥٣٩,٨٥٢,٨١٥	١٦٣,٩٨٨,٩٥٤	٨
استرداد الوحدات	(١٥٣,١٩٧,٠٣٦)	(٣٢١,٩٨٢,٣٧٥)	٨
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	٣٨٦,٦٥٥,٧٧٩	(١٥٧,٩٩٣,٤٢١)	
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه			
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٧٦,١٢٠,٧٩٩	٧٠,١٨٢,٨٣٨	٥
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	١٣٥,٢٣٥,١٦٨	١٣٦,٤٢٣,٨٤٠	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق أرتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة أرتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١. الصندوق وأنشطته

صندوق أرتال للمراجعات ("الصندوق") هو صندوق أدوات أسواق النقد – عام مفتوح تأسس في المملكة العربية السعودية، بموجب لائحة صناديق الاستثمار و متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. بدأ الصندوق عملياته في ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م.

الصندوق مدار من قبل شركة أرتال المالية ("مدير الصندوق")، وهي شركة مساهمة مقفلة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية، ويرقم السجل التجاري رقم ١٠١٠٥٠١٦٠١، ومرخصة كمؤسسة سوق مالية من قبل هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ١٨١٩٥-٠٢

الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق هو تحقيق عوائد استثمار بمخاطر أقل لحاملي وحدات الصندوق وذلك للحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة من خلال الاستثمار في أسواق النقد وغيرها من معاملات الأدوات المالية المتوافقة مع الضوابط الشرعية المعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية.

قام الصندوق بتعيين البلاد المالية ("أمين الحفظ")، وهي شركة مساهمة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية والسجل التجاري رقم ١٠١٠٢٤٠٤٨٩ بتاريخ ١١/١١/٢٠١٤ هـ، ومرخصة كمؤسسة سوق مالية من قبل هيئة السوق المالية في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ٣٧-٠٨١٠٠ بتاريخ ٢/٤/٢٠١٤ هـ.

تمت الموافقة على شروط وأحكام الصندوق من قبل هيئة سوق المالية بتاريخ ١٤ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ (الموافق ٨ ديسمبر ٢٠٢٢ م).

٢. اللوائح النظامية

يخضع الصندوق للائحة صناديق الاستثمار ("اللائحة") الصادرة عن هيئة سوق المالية.

٣. أسس الإعداد

١,٣ بيان الالتزام

تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة للصندوق وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – التقارير المالية الأولية المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى الصادرة عن الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين.

٢,٣ أسس القياس

تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية. باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة والتي تم قياسها بالقيمة العادلة

٣,٣ عملة العرض والنشاط

يتم قياس البنود المدرجة في هذه القوائم المالية الأولية الموجزة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الصندوق ("عملة النشاط"). ويتم عرض هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي باعتباره عملة النشاط وعملة العرض الخاصة بالصندوق.

٤,٣ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من الإدارة القيام باستخدام أحكام وتقديرات وافتراضات من شأنها أن تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المصرح عنها للأصول والالتزامات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المعنية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها التعديل وفي أي فترات لاحقة تتأثر بذلك.

عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق، قامت الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام التالية والتي تعتبر هامة لهذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

صندوق ارتال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٣. أسس الإعداد (تمة)

٥,٣ الاستمرارية

قام مدير الصندوق بإجراء تقييم لقدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة وهو مقتنع بأن الصندوق لديه الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل القريب. وعلاوة على ذلك، لا تدرك الإدارة وجود أي حالات عدم تأكد جوهرية قد تلقي بظلال من الشك على قدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة. وعليه، تم إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة على أساس مبدأ الاستمرارية.

٤. السياسات المحاسبية الجوهرية

تتطابق السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة مع تلك المستخدمة والمفصح عنها في القوائم المالية السنوية للصندوق عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م. وعلى الرغم من وجود معايير جديدة وتعديلات وتفسيرات ستطبق لأول مرة في عام ٢٠٢٥ م، إلا أن تطبيقها لا يحدث أثرًا على هذه القوائم المالية الأولية الموجزة الخاصة بالصندوق.

وقد صدرت عدة تعديلات وتفسيرات محاسبية جديدة حتى تاريخ إصدار هذه القوائم المالية الأولية الموجزة للصندوق، ولكنها لم تدخل حيز النفاذ بعد. ويرى مجلس إدارة الصندوق أن هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون لها أثر جوهري على القوائم المالية الأولية الموجزة الخاصة بالصندوق. وينوي الصندوق تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات عند الاقتضاء.

أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى

يتم تحميل أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى بمعدلات / مبالغ ضمن الحدود المذكورة في شروط وأحكام الصندوق.

يتم احتساب أتعاب الإدارة على أساس يومي بناءً على صافي قيمة أصول الصندوق ويتم خصمها شهريًا على النحو التالي:

النسبة	الفئة
٠,٥%	أ
٠%	ب

٥. النقد وما في حكمه

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)
٢,١٢١,٥٠١	٥,١٥٦,٩٤٠
١٣٣,١١٣,٦٦٧	٧٠,٩٦٣,٨٥٩
١٣٥,٢٣٥,١٦٨	٧٦,١٢٠,٧٩٩

نقد لدى البنوك

ودائع مريحة – بأجل استحقاق في غضون ثلاثة أشهر (إيضاح ٦) *

* وتكون ودائع المريحة هذه بأجل استحقاق في غضون ٣ أشهر فأقل من تاريخ الإيداع وتحمل معدلات ربح تتراوح من ٥,٦٠٪ إلى ٥,٧٥٪ سنويًا.

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)
١١٤,٢٨٠,٣٧٧	١٩,٥٢٩,٢٢٦
١٥,٢٩٠,٠٠٠	١٥,٢٩٠,٠٠٠
١٢٩,٥٧٠,٣٧٧	٣٤,٨١٩,٢٢٦
-	-
١٢٩,٥٧٠,٣٧٧	٣٤,٨١٩,٢٢٦

إيداعات المريحة

صكوك

القيمة الدفترية الإجمالية

الخسارة الائتمانية المتوقعة

صافي القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة / السنة

صندوق ائتمال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ائتمال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

١,٦ الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – ودائع المراجعة

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	
١٠٨,٤٢٦,٨١٠	٣٩,٨٩٠,٢٢٦	بنك قطر الوطني
٦٥,٩٦٨,٧٥٦	٢٥,٣٩٦,٤٤٠	بنك الاستثمار السعودي
٣٥,٩٠٣,٧٧٨	-	البنك السعودي الفرنسي
٢٤,٩٨٩,٠٣١	-	بنك الخليج الدولي
١٢,١٠٥,٦٦٨	-	بنك الكويت الوطني
-	٢٥,٢٠٦,٤١٩	مصرف الراجحي
٢٤٧,٣٩٤,٠٤٣	٩٠,٤٩٣,٠٨٥	
٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	
١٣٣,١١٣,٦٦٧	٧٠,٩٦٣,٨٥٩	استحقاق خلال ٣ أشهر (إيضاح ٥) *
١١٤,٢٨٠,٣٧٦	١٩,٥٢٩,٢٢٦	استحقاق خلال فترة من ٣ إلى ١٢ شهرًا
٢٤٧,٣٩٤,٠٤٣	٩٠,٤٩٣,٠٨٥	

* وقد تم تصنيف ودائع المراجعة المستحقة في غضون ما يقل عن فترة ثلاثة أشهر ضمن النقد وما في حكمه في قائمة المركز المالي.

١,١,٦ يتراوح معدل الأرباح على ودائع المراجعة من ٥,٥٠٪ إلى ٥,٧٥٪ سنويًا، وجميع ودائع المراجعة ستكون مستحقة في غضون ما يقل عن فترة ١٢ شهرًا.

٢,١,٦ ويمثل الجدول التالي حركة الاستثمارات في إيداعات المراجعة المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة / السنة.

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	
٩٠,٤٩٣,٠٨٥	٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	القيمة الدفترية
٣٦٦,٤٥٠,٩٩٢	٨٩١,٥٦٢,٠٧٠	الإضافات خلال الفترة / السنة
(٢١٠,٩٨٩,٤٣٠)	(١,١٦١,٣٦٣,٧٧٥)	الاستحقاقات خلال الفترة / السنة
١,٤٣٩,٣٩٦	(٨,٥٩١,٧٩٤)	الأرباح / (الخسائر) المستحقة خلال الفترة / السنة
٢٤٧,٣٩٤,٠٤٣	٩٠,٤٩٣,٠٨٥	القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة / السنة

٢,٦ الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	
١٥,٢٩٠,٠٠٠	١٥,٢٩٠,٠٠٠	البنك السعودي الفرنسي
١٥,٢٩٠,٠٠٠	١٥,٢٩٠,٠٠٠	

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

٢,٦ الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك (تتمة)

١,٢,٦ يمثل الجدول التالي حركة الاستثمارات في الصكوك المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة / السنة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	القيمة الدفترية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الإضافات خلال الفترة / السنة
٢٩٠,٠٠٠	٢٩٠,٠٠٠	الأرباح المستحقة خلال الفترة / السنة
١٥,٢٩٠,٠٠٠	١٥,٢٩٠,٠٠٠	القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة / السنة

٧. استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يمثل الجدول التالي تفاصيل الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)			
الاستثمار	التكلفة	القيمة العادلة	%-
صندوق الراجحي للعوائد	١١٠,٧٧٦,٥٦٩	١١٣,٢٢٤,٦٥٧	٣٩%
صندوق ألفا للمراجحة	١٢٣,٥٤٠,٥٩٥	١٢٦,٠٩٣,٨١٥	٤٤%
الاهلي كابيتال السنبلة ريال سعودي	٥٠,٢٤٠,٠٠٠	٥٠,٥٠٧,١١٦	١٧%
	٢٨٤,٥٥٧,١٦٤	٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	١٠٠%

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤م (مراجعة)			الاستثمار
التكلفة	القيمة العادلة	%-	
١٠,١٣٣,٤٩٣	١٠,٣٤١,٧٧٩	٤٨%	صندوق الراجحي للعوائد
١١,٠٧٦,٨١٥	١١,٢٩٠,٦١٧	٥٢%	صندوق ألفا للمراجحة
٢١,٢١٠,٣٠٨	٢١,٦٣٢,٣٩٦	١٠٠%	

١,٧ يمثل الجدول التالي الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة خلال الفترة / السنة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	الافتتاحي
٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	المشتريات خلال الفترة / السنة
٣٨٧,٣٦٦,٥٠١	٣١٥,٢١٦,٠٠٠	الإستبعادات خلال الفترة / السنة
(١٢٥,٦٥٣,٩٤٩)	(٢٩٦,٥٥١,٤٨١)	أرباح محققة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٦٣٤,٣٠٥	٢,٥٤٥,٧٨٩	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من إعادة قياس الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، صافي
٤,٨٤٦,٣٣٥	٤٢٢,٠٨٨	القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة / السنة
٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	٢١,٦٣٢,٣٩٦	

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٨. معاملات الوحدات

فيما يلي الاشتراكات المدفوعة والملتزم بها كما في:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة) (الوحدات بالعدد)	٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة) (الوحدات بالعدد)	
٣٥,٠١٥,٩٣٦	١٣,١١٢,٤٢٠	عدد الوحدات في بداية الفترة / السنة
٣٠,٥٤٤,١١٩ (٥٢,٤٤٧,٦٣٥)	٤٨,٠٢١,٨٠٥ (١٣,٥٢٤,٥٨٤)	الوحدات المصدرة خلال الفترة / السنة الوحدات المستردة خلال الفترة / السنة
١٣,١١٢,٤٢٠	٤٧,٦٠٩,٦٤١	صافي التغير في الوحدات
١٣,١١٢,٤٢٠	٤٧,٦٠٩,٦٤١	عدد الوحدات في نهاية الفترة / السنة

يجوز لمدير الصندوق إصدار عدد غير محدود من الوحدات في الصندوق وفقاً لشروط وأحكام الصندوق. وتمثل كل وحدة حصة مشتركة في أصول الصندوق.

١. الفئة أ لحاملي الوحدات العامة
٢. الفئة ب هي المحافظ/الصناديق التي يديرها مدير الصندوق وموظفو مدير الصندوق.

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)		
(الوحدات بالعدد)	(الوحدات بالعدد)	المبالغ	المبالغ
٢٨,٩٢٩,٣٠٠	٢٠,١١٧,١١٠	٢١٧,٢٥٤,٥٨٥	٢٠,١١٧,١١٠
(١١,٦٦٥,٦٩١)	(٢١,١٨٤,١٨٨)	(٢٣٠,٥١١,٨٢٧)	(٢١,١٨٤,١٨٨)
١٧,٢٦٣,٦٠٩	(١,٠٦٧,٠٧٨)	(١٣,٢٥٧,٢٤٢)	(١,٠٦٧,٠٧٨)
١٩,٠٩٢,٥٠٥	١٠,٤٢٧,٠٠٩	١١٢,٢٨٣,٧٠٠	١٠,٤٢٧,٠٠٩
(١,٨٥٨,٨٩٣)	(٣١,٢٦٣,٤٤٨)	(٣٣٥,٧٨٠,٤٠٢)	(٣١,٢٦٣,٤٤٨)
١٧,٢٣٣,٦١٢	(٢٠,٨٣٦,٤٣٩)	(٢٢٣,٤٩٦,٧٠٢)	(٢٠,٨٣٦,٤٣٩)
٣٤,٤٩٧,٢٢١	(٢١,٩٠٣,٥١٧)	(٢٣٦,٧٥٣,٩٤٤)	(٢١,٩٠٣,٥١٧)

٩. المعاملات مع الأطراف ذات علاقة وأرصعتها

تشمل الأطراف ذات العلاقة بالصندوق مدير الصندوق والصناديق الأخرى التي يديرها مدير الصندوق. في سياق أنشطته العادية، يتعامل الصندوق مع مدير الصندوق. بالإضافة إلى المعاملات التي تم الإفصاح عنها في مكان آخر من هذه القوائم المالية، دخل الصندوق في المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة.

وقد تمت هذه المعاملات على أساس الشروط والأحكام المعتمدة للصندوق:

الطرف ذو العلاقة	طبيعة العلاقة	طبيعة المعاملات	٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ م	مبلغ المعاملة خلال الفترة
شركة آرتال المالية	مدير الصندوق	مصاريف أتعاب الإدارة	(١٤٦,٨٣٢)	(٧١,٢٩٨)	
	أعضاء مجلس الإدارة	مصاريف أتعاب مجلس الإدارة	(٧,٩٣٥)	(١٠,٤٤٣)	

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٩. المعاملات مع الأطراف ذات علاقة وأرصدها (تتمة)
و تتمثل الأرصدة الناتجة عن المعاملات السابقة مع الأطراف ذات علاقة فيما يلي:

الرصيد كما في		طبيعة المعاملات	طبيعة العلاقة	الطرف ذو العلاقة
٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م			
٦١,٩٥١	١٤,٦٩٦	أتعاب الإدارة المستحقة	مدير الصندوق	شركة آرتال المالية
٢٣,٩٣٥	١٦,٠٠١	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المستحقة*	أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة

* قد تم ربط هذه الأرصدة بحسابات "المصروفات المستحقة والالتزامات الأخرى".

١٠. الأدوات المالية حسب الفئة

القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	التكلفة المطفأة	٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	كما في قائمة المركز المالي الأولية
-	١٣٥,٢٣٥,١٦٨	النقد وما في حكمه	أصول
-	١١٤,٢٨٠,٣٧٧	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحة	النقد وما في حكمه
-	١٥,٢٩٠,٠٠٠	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحة
٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	-	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك
-	٥,٧٩٧	المصروفات المدفوعة مقدماً والأصول الأخرى	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	٢٦٤,٨١١,٣٤٢	الإجمالي	المصروفات المدفوعة مقدماً والأصول الأخرى
القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	التكلفة المطفأة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	كما في قائمة المركز المالي الأولية
-	٧٦,١٢٠,٧٩٩	النقد وما في حكمه	أصول
-	١٩,٥٢٩,٢٢٦	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحة	النقد وما في حكمه
-	١٥,٢٩٠,٠٠٠	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحة
٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة – صكوك
-	١٨,٦٣٠,٠٠٠	الاستثمار المدفوع مقدماً	الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١,٦٣٢,٣٩٦	١٢٩,٥٧٠,٠٢٥	الإجمالي	الاستثمار المدفوع مقدماً

تم تصنيف جميع الإلتزامات المالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م كإلتزامات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة.

صندوق اربال للمراجعات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة اربال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١١. إدارة المخاطر المالية

عوامل المخاطر المالية

تقدير القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المتداولة عند إغلاق التداول في تاريخ إعداد التقرير المالي. ويتم تقييم الأدوات التي لم يتم إدراج مبيعاتها في يوم التقييم بأحدث سعر للبيع.

السوق النشطة هي السوق التي تتم فيها المعاملات الخاصة بالأصول أو الإلتزامات بوتيرة وحجم كافيين لتوفير معلومات التسعير بصورة مستمرة. ويُفترض أن تكون القيمة الدفترية مخصصاً منها مخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، للداة المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة مقارنة بقيمتها العادلة.

ويضم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المستويات التالية:

- معطيات المستوى ١ وهي أسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة المتاحة لذات الأصول أو الإلتزامات ويمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس؛
- معطيات المستوى ٢ وهي معطيات بخلاف الأسعار المتداولة ضمن المستوى ١ ويمكن ملاحظتها للأصول أو الإلتزامات، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- معطيات المستوى ٣ وهي معطيات لا يمكن ملاحظتها للأصول أو الإلتزامات.

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م (غير مراجعة)	المستوي الأول	المستوي الثاني	المستوي الثالث	الإجمالي
الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	-	٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨	-	٢٨٩,٨٢٥,٥٨٨
٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ م (مراجعة)	المستوي الأول	المستوي الثاني	المستوي الثالث	الإجمالي
الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	-	٢١,٦٣٢,٣٩٦	-	٢١,٦٣٢,٣٩٦

أما الاستثمارات التي تستند قيمتها إلى أسعار السوق المتداولة في الأسواق النشطة، والمصنفة بالتالي ضمن المستوى ١، فتشمل أدوات حقوق الملكية المدرجة في السوق النشطة. ولا يقوم الصندوق بتعديل السعر المتداول لهذه الأدوات.

وفيما يتعلق بالأصول والإلتزامات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر، فيحدد الصندوق التحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي عن طريق إعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المعطيات الجوهرية في قياس القيمة العادلة ككل)، وقد حدثت التحويلات في نهاية فترة التقرير المالي التي حدث فيها التغيير. وخلال هذه الفترة، لم يكن هناك تحويلات ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للأصول المالية التي يتم حيازتها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

أما الأدوات المالية الأخرى مثل النقد وما في حكمه وإيداعات المراجعة فهي أصول مالية قصيرة الأجل تقارب قيمتها الدفترية قيمتها العادلة، بسبب طبيعتها قصيرة الأجل والجودة الائتمانية المرتفعة للأطراف المقابلة. وبالنسبة لجميع الأصول والإلتزامات المالية الأخرى، تكون القيمة الدفترية تقديراً تقريبياً للقيمة العادلة.

صندوق ارتال للمرابحات
صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مراجعة)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٢. الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة تعديلية هامة لتاريخ قائمة المركز المالي تتطلب إفصاحات و / أو تعديلات في القوائم المالية.

١٣. اليوم الأخير للتقييم

آخر يوم للتقييم في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ م.

١٤. اعتماد القوائم المالية

تم اعتماد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل مجلس إدارة الصندوق بتاريخ ١٦ صفر ١٤٤٧ هـ الموافق ١٠ أغسطس ٢٠٢٥ م.